

## Varnostni list po Uredba (ES) št. 1907/2006, Člen 31

Datum pošiljanja: 18.09.2024 Številka različice 2.00 (nadomešča različico 1.00) Datum spremembe: 05.04.2023

### ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja

#### 1.1 Identifikator izdelka

Trgovsko ime: **SONAX XTREME Sredstvo za nego gume**  
**DE: SONAX XTREME ReifenPfleger Matteffect**  
**EN: SONAX XTREME Tyre Care Matt Effect**

#### Številka artikla:

slovenska: 102562410  
nemška: 02562410, 02561000

#### 1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe

##### Uporaba snovi / priprava

Sredstvo za negovanje avtomobilov

Pralno in čistilno sredstvo

Potrošniške uporabe: zasebna gospodinjstva / splošna javnost / potrošniki

Poklicne uporabe

**Odsvetovane uporabe noben**

#### 1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista

##### Proizvajalec/dobavitelj:

SONAX GmbH  
Münchener Straße 75  
D-86633 Neuburg (Donau)  
Tel.: ++49 (0)8431/53-0

##### Področje/oddelek za informacije:

PRONOMA d.o.o.  
Brnčičeva ulica 045, 1231 Ljubljana  
Črnuče, Slovenija  
Telefon: +386 1 530-20-20  
e-mail: info@pronoma.si

#### 1.4 Telefonska številka za nujne primere:

V primeru lažje zastrupitve se posvetujte z osebnim zdravnikom. V primeru težje pa pokličite številko 112.

### ODDELEK 2: Določitev nevarnosti

#### 2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi

Razvrstitev v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008 Izdelek ni razvrščen v smislu Uredbe CLP.

#### 2.2 Elementi etikete

Označevanje v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008 odpade

Piktogrami za nevarnost odpade

Opozorilna beseda odpade

Stavki o nevarnosti odpade

#### 2.3 Druge nevarnosti

Rezultati ocene PBT in vPvB

##### PBT:

Glede na informacije, posredovane po dobavni verigi, zmes ne vsebuje snovi z >0,1 %, ki je opredeljena kot obstojna, bioakumulativna in strupena snov (PBT).

##### vPvB:

Glede na informacije, posredovane po dobavni verigi, zmes ne vsebuje snovi z >0,1 %, ki je opredeljena kot zelo obstojna in zelo bioakumulativna snov (vPvB).

##### Ugotavljanje lastnosti endokrinih motilcev

Snov/zmes ne vsebuje sestavin, ki bi glede na člen 57(f) Uredbe REACH ali Delegirano uredbo Komisije (EU) 2017/2100 ali Uredbo Komisije (EU) 2018/605 vsebovale lastnosti endokrinih motilcev na ravni 0,1 % ali višje.

### ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah

#### 3.2 Zmesi

Opis: Vodna emulzija s silikonskim oljem

Nevarne sestavine: odpade

Uredba (ES) št. 648/2004 o detergentih / Označevanje vsebine

alifatski ogljikovodiki

<5%

(nadaljevanje na strani 2)

## Varnostni list po Uredba (ES) št. 1907/2006, Člen 31

Datum pošiljanja: 18.09.2024 Številka različice 2.00 (nadomešča različico 1.00) Datum spremembe: 05.04.2023

Trgovsko ime: SONAX XTREME Sredstvo za nego gume  
DE: SONAX XTREME ReifenPfleger Matteffect  
EN: SONAX XTREME Tyre Care Matt Effect

(nadaljevanje od strani 1)

phenoxyethanol, sodium pyrithione, parfumi

**Dodatni napotki:** Besedilo k navedenim napotkom za nevarnosti je razvidno iz 16. poglavja.

### ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč

#### 4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč

**Splošni napotki:** V vseh dvomih ali če se pojavijo simptomi, pojdite k zdravniku.

##### v primeru vdihavanja:

Skrbeti za svež zrak.

Potrebni niso nobeni posebni ukrepi.

**če pride v stik s kožo:** Prizadete dele kože sperite z vodo in blagim čistilnim sredstvom.

##### če pride v stik z očmi:

Oči z odprto očesno režo več minut izpirati pod tekočo vodo. Pri trajajočih težavah se posvetovati z zdravnikom.

##### če snov zaužijemo:

Izprati usta in piti obilo vode.

Ne povzročiti bruhanja, takoj poklicati pomoč zdravnika.

#### 4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli Druge relevantne informacije niso na voljo.

#### 4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja

Obravnavajete glede na presojo stanja pacienta s strani zdravnika. Simptomatična obravnava.

### ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi

#### 5.1 Sredstva za gašenje

**Ustrezna sredstva za gašenje:** Ukrepe za gašenje požara prilagoditi okolici.

#### 5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo Druge relevantne informacije niso na voljo.

#### 5.3 Nasvet za gasilce

##### Posebna zaščitna oprema:

Sprejeti je potrebno običajne ukrepe za gašenje požara.

Zadrževanje v nevarnem območju le s samostojnim dihalnim aparatom.

Za informacije glede osebne zaščitne opreme glej poglavje 8.

**Drugi podatki** Kontaminirano vodo za gašenje zbrati ločeno, ne sme priti v kanalizacijo.

### ODDELEK 6: Ukrepi o nenamernih izpustih

#### 6.1 Osebni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili Skrbeti za zadostno zračenje.

**Za neizučeno osebje** Upoštevati je treba običajne varnostne ukrepe pri ravnanju s kemikalijami.

**Za reševalce** Nositi zaščitno opremo. Zavarovati nezaščitene ljudi.

#### 6.2 Okoljevarstveni ukrepi:

Ne dopustiti, da pride v talnino/zemljo.

Ne dopustiti, da pride v kanalizacijo/površinsko vodo/podtalnico.

#### 6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje:

Pobrati z materialom, ki veže nase tekočino (pesek, kremenka, snov ki veže kislino, snov ki veže vse snovi, žaganje).

Kontaminiran material odstraniti v skladu s točko 13.

#### 6.4 Sklicevanje na druge oddelke

Za informacije glede varnega postopanja glej poglavje 7.

Za informacije glede osebne zaščitne opreme glej poglavje 8.

Za informacije glede odstranjevanja glej poglavje 13.

### ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje

#### 7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje Ob strokovni uporabi posebni ukrepi niso potrebni.

**Napotki za zaščito proti požaru in eksploziji:** Posebni ukrepi niso potrebni.

(nadaljevanje na strani 3)

## Varnostni list po Uredba (ES) št. 1907/2006, Člen 31

Datum pošiljanja: 18.09.2024 Številka različice 2.00 (nadomešča različico 1.00) Datum spremembe: 05.04.2023

Trgovsko ime: SONAX XTREME Sredstvo za nego gume  
DE: SONAX XTREME ReifenPfleger Matteffect  
EN: SONAX XTREME Tyre Care Matt Effect

(nadaljevanje od strani 2)

### 7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo

#### Skladiščenje:

**Zahteva po skladiščnih prostorih in posodah:** Zanesljivo preprečiti pronicanje v tla.

#### Napotki za skupno skladiščenje:

Skladiščiti ločeno od živil.

Upoštevati lokalne veljavne predpise.

#### Drugi podatki glede pogojev skladiščenja:

Varovati pred nizkimi temperaturami.

Priporočena temperatura skladiščenja: 20 ° C

### 7.3 Posebne končne uporabe Druge relevantne informacije niso na voljo.

## ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita

### 8.1 Parametri nadzora

#### Sestavine z mejnimi vrednostmi, ki jih je treba upoštevati in nadzorovati na delovnem mestu:

Proizvod ne vsebuje bistvenih količin snovi z mejnimi vrednostmi, ki jih je na delovnem mestu treba nadzorovati.

**Dodatni napotki:** Za osnovo so služili ob sestavljanju veljavni sezname.

### 8.2 Nadzor izpostavljenosti

#### Ustrezne tehnične krmilne naprave

Poskrbite za dobro prezračevanje. To lahko dosežete z lokalnim odsesavanjem ali splošnim odvajanjem odpadnega zraka. V primeru, da to ni dovolj, da bi koncentracija ostala pod mejnimi vrednostmi delovnega mesta, je potrebno nositi ustrezno dihalno zaščito.

#### Osebnih varnostnih ukrepi, kot na primer osebna zaščitna oprema

##### Splošni varnostni in sanitarni ukrepi:

Upoštevati je treba običajne varnostne ukrepe pri ravnanju s kemikalijami.

Ne hraniti v bližini živil, pijač in krmil.

Umiti si roke pred odmorom in ob koncu dela.

**Zaščito dihal** V normalnem primeru ni potrebno.

**Zaščito rok** V normalnem primeru ni potrebno.

**Zaščito za oči/obraz** V normalnem primeru ni potrebno.

## ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti

### 9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih

#### Splošne navedbe

##### Agregatno stanje

tekoč

##### Barva:

bel

##### Vonj:

sladkoben

##### Tališče/ledišče:

ni določen

##### Vrelišče ali začetno vrelišče in območje vrelišča

100 °C (CAS: 7732-18-5 water)

##### Vnetljivost

Snov ni vnetljiva.

##### Spodnja in zgornja meja eksplozivnosti

##### spodnja:

ni uporaben

##### zgornja:

ni uporaben

##### Plamenišče:

Ni uporaben.

##### Temperatura razgradnje

Ni določen.

##### pH pri 20 °C

6,5

##### Viskoznost:

##### Kinematična viskoznost pri 40 °C

<20,5 mm<sup>2</sup>/s

##### Topnost

##### voda:

se delno meša

##### Porazdelitveni koeficient n-oktanol/voda

##### (logaritemska vrednost)

Ni določen.

##### Parni tlak pri 20 °C:

23 hPa (CAS: 7732-18-5 water)

(nadaljevanje na strani 4)

## Varnostni list

### po Uredba (ES) št. 1907/2006, Člen 31

Datum pošiljanja: 18.09.2024 Številka različice 2.00 (nadomešča različico 1.00) Datum spremembe: 05.04.2023

Trgovsko ime: SONAX XTREME Sredstvo za nego gume  
DE: SONAX XTREME ReifenPfleger Matteffect  
EN: SONAX XTREME Tyre Care Matt Effect

(nadaljevanje od strani 3)

Gostota in/ali relativna gostota  
Gostota pri 20 °C: 0,99-1,01 g/cm<sup>3</sup>  
Parna gostota: Ni določen.

#### 9.2 Drugi podatki

Videz:  
Oblika: Emulzija  
Pomembne navedbe za varstvo zdravja in okolja  
ter za varnost  
Temperatura vnetišča: Proizvod ni samovnetljiv.  
Eksplozivne lastnosti: Proizvod ni eksploziven.  
Sprememba stanja  
Hitrost izparevanja, Ni določen.

#### Podatki glede razredov fizikalnih nevarnosti

Eksplozivi	odpade
Vnetljivi plini	odpade
Aerosoli	odpade
Oksidativni plini	odpade
Plini pod tlakom	odpade
Vnetljive tekočine	odpade
Vnetljive snovi v trdnem stanju	odpade
Samoreaktivne snovi in zmesi	odpade
Piroforne tekočine	odpade
Piroforne trdne snovi	odpade
Samosegrevajoče se snovi in zmesi	odpade
Snovi in zmesi, ki v stiku z vodo sproščajo vnetljive pline	odpade
Oksidativne tekočine	odpade
Oksidativne trdne snovi	odpade
Organski peroksidi	odpade
Jedko za kovine	odpade
Desenzibilizirani eksplozivi	odpade

### ODDELEK 10: Obstočnost in reaktivnost

- 10.1 Reaktivnost Nevarne reakcije niso znane.  
10.2 Kemijska stabilnost Stabilno pod normalnimi pogoji.  
10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij Nevarne reakcije niso znane.  
10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti Informacije o bezpečnej manipulácii pozri kapitola 7.  
10.5 Nezdružljivi materiali: Druge relevantne informacije niso na voljo.  
10.6 Nevarni produkti razgradnje: Nevarni razkrojni produkti niso znani.

### ODDELEK 11: Toksikološki podatki

11.1 Podatki o razredih nevarnosti, kakor so opredeljeni v Uredbi (ES) št. 1272/2008  
Akutna strupenost Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Jedkost za kožo/draženje kože Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Resne okvare oči/draženje Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Preobčutljivost pri vdihavanju in preobčutljivost kože  
Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Mutagenost za zarodne celice Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Rakotvornost Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Strupenost za razmnoževanje Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

STOT – enkratna izpostavljenost Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

(nadaljevanje na strani 5)

**Varnostni list**  
po Uredba (ES) št. 1907/2006, Člen 31

Datum pošiljanja: 18.09.2024 Številka različice 2.00 (nadomešča različico 1.00) Datum spremembe: 05.04.2023

**Trgovsko ime: SONAX XTREME Sredstvo za nego gume**  
**DE: SONAX XTREME ReifenPfleger Matteffect**  
**EN: SONAX XTREME Tyre Care Matt Effect**

(nadaljevanje od strani 4)

**STOT – ponavljajoča se izpostavljenost**

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

**Nevarnost pri vdihavanju** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

**11.2 Podatki o drugih nevarnostih**

**Lastnosti endokrinih motilcev**

Ob upoštevanju trenutnih znanstvenih dognanj za izdelek ni podatkov o lastnostih, ki škodujejo endokrinemu sistemu in škodljivo vplivajo na zdravje.

Nobene od sestavin ni na seznamu.

## ODDELEK 12: Ekološki podatki

**12.1 Strupenost** Za to zmes ne obstajajo nobeni ekotoksikološki podatki.

**Toksičnost vode:** Druge relevantne informacije niso na voljo.

**12.2 Obstojnost in razgradljivost**

Površinsko aktivne snovi, ki jih vsebuje proizvod, ustrezajo zahtevam Direktive 648/2004/EC o detergentih, glede na biološko razgradljivost.

**12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih** Druge relevantne informacije niso na voljo.

**12.4 Mobilnost v tleh** Druge relevantne informacije niso na voljo.

**12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB**

**PBT:**

Glede na informacije, posredovane po dobavni verigi, zmes ne vsebuje snovi z >0,1 %, ki je opredeljena kot zelo obstojna in zelo bioakumulativna snov (vPvB).

**vPvB:**

Glede na informacije, posredovane po dobavni verigi, zmes ne vsebuje snovi z >0,1 %, ki je opredeljena kot zelo obstojna in zelo bioakumulativna snov (vPvB).

**12.6 Lastnosti endokrinih motilcev**

Na podlagi trenutnih znanstvenih dognanj za izdelek ni podatkov o lastnostih, ki bi škodovala endokrinemu sistemu in škodljivo vplivale na okolje.

Izdelek ne vsebuje snovi z lastnostmi endokrinih motilcev.

**12.7 Drugi škodljivi učinki**

**Drugi ekološki napotki:**

**Splošni napotki:**

Ne dopustiti, da v nerazredčenem stanju oz. v večjih količinah odteče v podtalnico, v vodotoke ali v kanalizacijo.

## ODDELEK 13: Odstranjevanje

**13.1 Metode ravnanja z odpadki** V skladu s Prilogo III Uredbe 2008/98/ES niso uvrščeni kot nevarni odpadki.

**Priporočilo:** Odpadke je potrebno odstranjevati v skladu s krajevnimi, uradnimi predpisi.

**Klasifikacijski seznam odpadkov**

- 1) Odstranjevanje / izdelka
- 2) Odstranjevanje / kontaminirane embalaže

20 01 30	Čistila (detergenti), ki niso navedeni v 20 01 29
----------	---

15 01 02	Plastična embalaža
----------	--------------------

**Neočiščena embalaža:**

**Priporočilo:** Odlaganje odpadnih snovi v skladu z uradnimi predpisi.

## ODDELEK 14: Podatki o prevozu

**14.1 Številka ZN in številka ID**

ADR/RID/ADN, IMDG, IATA odpade

**14.2 Pravilno odpremno ime ZN**

ADR/RID/ADN, IMDG, IATA odpade

(nadaljevanje na strani 6)

**Varnostni list**  
po Uredba (ES) št. 1907/2006, Člen 31

Datum pošiljanja: 18.09.2024 Številka različice 2.00 (nadomešča različico 1.00) Datum spremembe: 05.04.2023

**Trgovsko ime: SONAX XTREME Sredstvo za nego gume**  
**DE: SONAX XTREME ReifenPfleger Matteffect**  
**EN: SONAX XTREME Tyre Care Matt Effect**

(nadaljevanje od strani 5)

**14.3 Razredi nevarnosti prevoza**

ADR/RID/ADN, ADN, IMDG, IATA

Kategorija odpade

**14.4 Skupina embalaže**

ADR/RID/ADN, IMDG, IATA

odpade

**14.5 Nevarnosti za okolje:**

Marine pollutant:

Ne

**14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika**

Ni uporaben.

**14.7 Pomorski prevoz v razsutem stanju v skladu z instrumenti IMO**

Ni uporaben.

**UN "model regulation":**

odpade

**ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki****15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes**

Evropske uredbe:

Direktiva 2010/75/EU (VOC) ni podrejen

Kategorija Seveso (DIREKTIVA 2012/18/EU) ni podrejen

UREDBA (EU) 2019/1148

**Priloga I - OMEJENE PREDHODNE SESTAVINE ZA EKSPLOZIVE (Zgornja mejna vrednost za namene izdajanja dovoljenj v skladu s členom 5(3))**

Nobene od sestavin ni na seznamu.

**Priloga II - PREDHODNE SESTAVINE ZA EKSPLOZIVE, KI JIH JE TREBA PRIJAVITI**

Nobene od sestavin ni na seznamu.

**Državni predpisi:****Napotki za omejitev zaposlitev:**

Upoštevati omejitve za zaposlovanje mladoletnikov.

Upoštevati omejitve za zaposlovanje bodočih in doječih mater.

**15.2 Ocena kemijske varnosti:** Ocena kemijske varnosti ni bila izvedena.**ODDELEK 16: Drugi podatki**

Podatki se opirajo na današnje stanje našega znanja, vendar ne predstavljajo nikakršnega zagotovila glede lastnosti proizvoda in niso osnova za nikakršno pogodbeno pravno razmerje.

Številka različice predhodne različice: 1.00

**Okrajšave in akronimi:**

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

NOEL = No Observed Effect Level

NOEC = No Observed Effect Concentration

LC = letal Concentration

EC50 = half maximal effective concentration

log POW = Octanol / water partition coefficient

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

ATE: acute toxicity estimate

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

IOELV = indicative occupational exposure limit values

**\* Podatki glede na prejšnjo verzijo spremenjeni**